

## “Sammelstelle”: Collection Sites



בוריסלב, בית הקולנוע לשעבר, קולוסיאום. מקום ריכוז יהודים בשנים 1942–1944

The former Colosseum cinema in Boryslaw, a collection site 1942–1944



יהודים מדרוהוביץ' מובלים לקראת "יישוב מחדש"

Drohobycz Jews herded together for so-called 'resettlement'



בניין סוקול בדרוהוביץ', אשר שימש מקום ריכוז

The SOKOL Building, Drohobycz, a collection site

Jews apprehended in the major *Aktionen* were first packed into buildings – often without food, water or sanitary facilities. Detention at these collection sites (*Sammelstelle*) could last for days or weeks. Suicides were not uncommon. Collection sites in Boryslaw included the Colosseum cinema, the Grażyna cinema, the Labour Union Hall and the railway station warehouses. In Drohobycz the SOKOL building and Komarner Synagogue were among the buildings used as collection sites.

*The Germans and their helpers from the Ukrainian militia shot small children, elderly and sick people on the spot. They locked hundreds of Jews up in the Grażyna building. Within a few hours the cinema was completely overcrowded; the other prisoners were put into a storage shed next to the station and in the former office of the Polish Socialist Party.*

Chaim Segal, Boryslaw survivor *Haim Means Life*

יהודים אשר נתפסו באקציות, רוכזו בתחילה בתוך מבנים – בדרך כלל בצפיפות לא אנושית, ללא מזון, מים ושירותים. המעצר במקומות איסוף אלה (*Sammelstelle*) נמשך לפעמים ימים ואף שבועות. היו בין העצורים כאלה שבחרו להתאבד שם. מקומות הריכוז בבוריסלב כללו את בתי הקולנוע קולוסיאום וגרז'ינה, בניין איגוד העובדים ומחסנים באזור תחנת הרכבת. בדרוהוביץ' רוכזו יהודים בבניין סוקול, בבית הכנסת קומרנר ובמבנים בתחנת הרכבת.

הוגרמנים ועוזריהם מהמיליציה האוקראינית ירו במקום בילדים קטנים, בזקנים ובחולים. הם אסרו מאות יהודים בבית הקולנוע גרז'ינה (Grażyna). בתוך שעות מספר עלה בית הקולנוע על גדותיו. האסירים האחרים הושמו במחסנים ליד תחנת הרכבת ובמשרדים לשעבר של המפלגה הסוציאליסטית.

חיים סגל, ניצול מבוריסלב, צו החיים

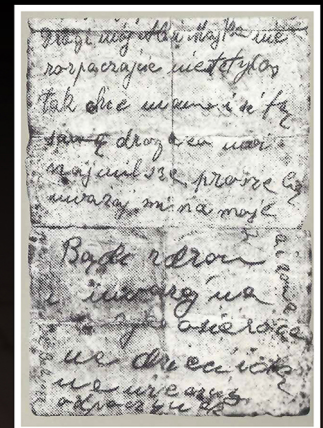
אחת האקציות הרצחניות והממושכות ביותר נערכה במהלך חודש נובמבר 1942. מקום ריכוז היהודים בבוריסלב היה בניין הקולוסיאום. בדרוהוביץ' פקד האס-אס על הבאתם של 100 יהודים בכל יום לבית הכנסת קומרנר.

One of the longest and bloodiest *Aktionen* took place in November 1942. In Boryslaw the Colosseum cinema served as the collection site. In Drohobycz, the SS ordered the delivery of 100 Jews per day to the Komarner Synagogue.

*But after the outbreak of typhoid, nobody wanted to take the chance of bringing food to the area; the prisoners were no longer led to the latrines and the dead were no longer isolated from them.*

Leon Thorne, Schodnice survivor, *Out of the Ashes*

This four-week ordeal concluded in the last transport from the two towns to Belżec on November 30, 1942.



המכתב האחרון של פרידה חמיידס מן הקולוסיאום, 7.2.1943

Last letter written by Fryda Chameides from the Colosseum, July 2, 1943

אבל אחרי שהטיפוס פרץ, אף אחד לא העז להביא יותר מזון למקום, אף אחד לא היה מוכן ללוות את העצורים לבתי שימוש ואיש לא בודד את הגופות מן הנשאים.

ליאון תורן, ניצול מסחודניצה, מתוך האפר

מסע הייסורים של נובמבר 1942 הסתיים במשלוח היהודים שנתפסו להשמדה. היה זה המשלוח האחרון משתי הערים לבלז'ץ, ב-30.11.1942.